

Section three:Translation activities**Advantages and disadvantages of a partnership****مزایا و معایب یک شرکت تضامنی**

Perhaps the most important advantages of most partnership is the opportunity to the bring together sufficient capital to carry on a business. The opportunity to combine special skills, as, for example, the specialized talents of an engineer and an accountant, may also induce individuals to join forces partnership .to form a partnership is much easier and less expensive than to organize a corporation. Members of partnership enjoy more do the owners of a corporation. The partners may withdraw funds and make business decision of all types without the necessary of formal meetings or legalistic procedures.

شاید مهمترین مزیت اکثرشرکت های تضامنی فرصت گردآوری سرمایه ی کافی جهت ادامه ی فعالیت یک شرکت تجاری باشد. برای مثال، فرصت ترکیب مهارتهای خاصی همچون استعدادهای تخصصی یک مهندس و یک حسابدار، ممکن است همچنین افرادی را جهت پیوستن به نیروها دریک شرکت تضامنی ترغیب نماید. تشکیل یک شرکت تضامنی ازسازماندهی یک شرکت سهامی بسیارآسان تر است. اعضای یک شرکت تضامنی نسبت به مالکان یک شرکت سهامی ازقید وبندهای مقررات دولتی خیلی فارغ تر بوده وازانعطاف پذیری یا آزادی عملی بیشتری برخوردارهستند. شرکاء یک شرکت تضامنی ممکن است ازوجه برداشت نموده وهمه نوع تصمیم تجاری را بدون نیازه جلسات رسمی یا مراحل وتشریفات قانونی اتخاذ نمایند.

Operating as a partnership may income cases produce income tax advantages as compared with doing business as a corporation. The partnership itself is not a legal entity and does not have to pay income taxes as does a corporation, although the individual partners pay taxes on their respective shares of the firm's income.

ادامه ی عملیات بعنوان شرکت تضامنی درمقایسه با انجام فعالیت تجاری بعنوان شرکت سهامی ممکن است دربرخی موارد مزایای مالیات بردرآمد درپی داشته باشد. خود شرکت تضامنی یک واحد مستقل قانونی نبوده وهمانند یک شرکت سهامی ملزم به پرداخت مالیات بردرآمد نمی باشد، اگرچه تک تک شرکاء با توجه به سهامشان ازدرآمد شرکت مالیات می پردازند.

Offsetting these advantages of a partnership are such serious disadvantages as limited life, unlimited liability, and mutual agency. Furthermore, if a business is to require a large amount of capital, the partnership is a less effective device for raising funds than is a corporation. Many persons who invest freely in common stocks of corporations are unwilling to enter a partnership because of the unlimited liability imposed on partners.

در برابر این مزایای یک شرکت تضامنی معایب شدیدی همچون عمر محدود شرکت، بدهی نامحدود آن، و عاملیت متقابل اعضا وجود دارند. علاوه بر این، اگر یک شرکت قرار باشد میزان هنگفتی سرمایه کسب نماید، شرکت تضامنی نسبت به شرکت سهامی یک ابزار بسیار ناکارآمد و غیر مؤثر می باشد. افراد زیادی که آزادند در سهام معمولی شرکت های سهامی سرمایه گذاری کنند، بدلیل اعمال بدهی نامحدود بر شرکاء تمایلی به وارد شدن به شرکت تضامنی ندارند.